

СОГЛАШЕНИЕ
от 24 ноября 1998 года

МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ, ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ
КАЗАХСТАН, ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ,
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН О ВЗАИМНОМ ПРИЗНАНИИ
И ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ДОКУМЕНТОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ,
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЯХ И ЗВАНИЯХ

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Правительство Республики Беларусь, Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,
(в ред. Протокола от 26.02.2002)

руководствуясь Договором между Российской Федерацией, Республикой Белоруссией, Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях от 29 марта 1996 года,
учитывая стремление Сторон к созданию единого рынка труда, желая способствовать дальнейшему развитию и углублению многостороннего сотрудничества в области образования, науки и культуры,
(в ред. Протокола от 26.02.2002)

стремясь к установлению норм взаимного признания документов об образовании, ученых степенях и званиях,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение распространяется на документы государственного образца об образовании, ученых степенях и званиях, выдаваемые на территориях государств Сторон, а также на документы государственного образца, выдаваемые учреждениями образования одной из государств Сторон, расположенными на территориях других государств.

Статья 2

Свидетельство о базовом общем образовании, выдаваемое в Республике Беларусь, свидетельство об окончании основной школы, выдаваемое в Республике Казахстан, свидетельство об основном школьном образовании, выдаваемое в Кыргызской Республике, и аттестат об основном общем образовании, выдаваемый в Российской Федерации, свидетельство о неоконченном среднем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан, признаются Сторонами и эквивалентны при продолжении образования.
(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 3

Аттестат о среднем общем образовании, диплом о профессионально-техническом образовании и диплом о среднем специальном образовании, выдаваемые в Республике

Беларусь, аттестат о среднем образовании, диплом о среднем специальном образовании, выдаваемые в Республике Казахстан,

аттестат о среднем образовании, диплом о среднем профессиональном образовании, выдаваемые в Кыргызской Республике,

аттестат о среднем (полном) общем образовании, диплом о среднем профессиональном образовании и диплом о начальном профессиональном образовании (с получением среднего (полного) образования), выдаваемые в Российской Федерации,

аттестат о среднем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан,

(абзац введен Протоколом от 26.02.2002)

признаются Сторонами и эквивалентны при поступлении в высшие и средние специальные учебные заведения, расположенные на территориях государств Сторон.

Статья 4

Аттестат или диплом о профессионально-техническом образовании, выдаваемые в Республике Беларусь, диплом о профессионально-техническом образовании или свидетельство о рабочей квалификации, выдаваемые в Республике Казахстан, аттестат или сертификат о профессиональной подготовке, выдаваемые в Кыргызской Республике, диплом о начальном профессиональном образовании и свидетельство о квалификации, выдаваемые в Российской Федерации, диплом младшего специалиста о средне-специальном образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан, признаются Сторонами и эквивалентны при поступлении на работу в соответствии с указанными в документах специальностью (профессией) и квалификацией, если учреждения образования, которые выдали дипломы государственного образца, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании, созданным в соответствии со статьей 13 настоящего Соглашения.

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 5

Дипломы о среднем специальном образовании, выдаваемые в Республике Беларусь и Республике Казахстан, дипломы о среднем профессиональном образовании, выдаваемые в Кыргызской Республике и Российской Федерации, диплом младшего специалиста (на базе высшего образования), выдаваемый в Республике Таджикистан, признаются Сторонами и эквивалентны при поступлении на работу в соответствии с указанными в этих дипломах специальностью и квалификацией, если учреждения образования, которые выдали дипломы, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании.

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 6

Дипломы о неполном высшем образовании, выдаваемые в Кыргызской Республике и Российской Федерации, свидетельство о неполном высшем образовании, выдаваемое в Республике Таджикистан, признаются Сторонами при продолжении высшего образования на территориях государств Сторон.

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 7

Дипломы о высшем образовании с присвоением квалификации по специальности с нормативным сроком обучения 4 года, выдаваемые в Республике Казахстан и Кыргызской

Республике, диплом специалиста о полном высшем образовании с присвоением профессии с нормативным сроком обучения 5 лет, выдаваемый Республикой Таджикистан, за исключением медицинского университета, признаются Сторонами при продолжении высшего образования на территориях государств Сторон, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании.

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 8

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Дипломы бакалавра, выдаваемые в Республике Казахстан, Кыргызской Республике и Республике Таджикистан, и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации и свидетельствующий о присвоении степени бакалавра, признаются Сторонами при продолжении высшего образования и при поступлении на работу на территориях государств Сторон, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании.

Статья 9

Диплом о получении высшего образования, выдаваемый в Республике Беларусь и свидетельствующий о присвоении квалификации специалиста, специалиста с углубленной подготовкой,

диплом о высшем образовании, выдаваемый в Республике Казахстан и свидетельствующий о присвоении соответствующей квалификации специалиста,

диплом о высшем образовании с присвоением квалификации по специальности с нормативным сроком обучения не менее 5 лет, выдаваемый в Кыргызской Республике,

диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации и свидетельствующий о присвоении соответствующей квалификации специалиста,

диплом о высшем образовании, выдаваемый Республикой Таджикистан и свидетельствующий о присвоении квалификации специалиста,

(абзац введен Протоколом от 26.02.2002)

признаются Сторонами и эквивалентны при продолжении образования, в том числе в аспирантуре, и при поступлении на работу в соответствии с указанными в них специальностью и квалификацией, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании.

Статья 10

Диплом о присвоении степени магистра, выдаваемый в Республике Беларусь,

диплом о присвоении квалификации специалиста с академической степенью магистра, выдаваемый в Республике Казахстан,

диплом о присвоении квалификационной академической степени магистра, выдаваемый в Кыргызской Республике,

диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Российской Федерации и свидетельствующий о присвоении степени магистра,

диплом о высшем образовании, выдаваемый в Республике Таджикистан, и свидетельствующий о присвоении степени магистра,

(абзац введен Протоколом от 26.02.2002)

признаются Сторонами и эквивалентны при продолжении образования в аспирантуре и при поступлении на работу в соответствии с указанными в них областью подготовки и специализацией, если учреждения образования, которые выдали их, отвечают критериям, установленным органом по взаимному признанию документов об образовании.

Статья 11

Дипломы кандидата наук и доктора наук, выдаваемые в государствах Сторон, признаются Сторонами эквивалентными в порядке, предусмотренном двусторонними Соглашениями между ними, и дают их владельцам право осуществлять профессиональную деятельность на территориях государств Сторон в соответствии с присужденной им ученой степенью.

Статья 12

Аттестаты доцента и профессора, выдаваемые в государствах Сторон, признаются Сторонами эквивалентными в порядке, предусмотренном двусторонними Соглашениями, и дают их владельцам право осуществлять профессиональную деятельность на территориях государств Сторон в соответствии с присвоенным им ученым званием.

Статья 13

Для реализации настоящего Соглашения Стороны создают орган по взаимному признанию документов об образовании, который формируется на основе равного представительства каждой из Сторон и в состав которого входят руководители государственных органов управления образованием и государственных органов аттестации научных и научно-педагогических работников высшей квалификации государств Сторон.

Орган по взаимному признанию документов об образовании принимает решения о критериях признания документов об образовании и действует на основе Положения, утверждаемого Интеграционным Комитетом Евразийского экономического сообщества, Секретариат которого обеспечивает организацию деятельности этого органа.

(в ред. Протокола от 26.02.2002)

Статья 14

Государственные органы управления образованием, государственные органы аттестации научных и научно-педагогических работников высшей квалификации государств Сторон обеспечивают сопоставимость основных требований к содержанию образования различных уровней, а также требований к соискателям ученых степеней и ученых званий, проводят взаимные консультации при разработке национальных номенклатур (перечней) направлений и специальностей подготовки специалистов и научных работников, а также при создании на территории своего государства советов по защите диссертаций.

Статья 15

Стороны будут развивать сотрудничество в области аттестации научных и научно-педагогических работников высшей квалификации посредством:

создания равноценных условий для защиты диссертаций соискателями государства одной из Сторон в советах по защите диссертаций государств других Сторон на основе

ходатайства аттестационных органов государства Стороны, в котором выполнено диссертационное исследование;

своевременного информирования об изменениях в национальных государственных системах аттестации научных и научно-педагогических работников высшей квалификации;

обмена соответствующими нормативными актами и другими материалами по вопросам аттестации этих кадров.

Статья 16

Стороны будут предоставлять друг другу нормативные акты, регулирующие правила оформления и выдачи документов об образовании, ученых степенях и званиях, образцы и описания указанных документов, а также направлять в необходимых случаях соответствующие официальные разъяснения.

Статья 17

Стороны будут решать спорные вопросы, связанные с применением и толкованием настоящего Соглашения путем консультаций и переговоров.

Статья 18

Настоящее Соглашение не отменяет и не накладывает ограничения на другие соглашения, действующие между Сторонами, и не препятствует заключению между ними новых Соглашений в развитие настоящего Соглашения.

Статья 19

Настоящее Соглашение не ограничивает каждую из Сторон в признании и установлении эквивалентности документов об образовании, выданных на территории другой Стороны и не подпадающих под действие настоящего Соглашения.

Статья 20

Стороны будут координировать свои действия на многосторонних международных форумах, конференциях и встречах, посвященных общим вопросам признания и установления эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях.

Статья 21

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения Интеграционным Комитетом четвертого уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур.

Статья 22

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние сроки.

Статья 23

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств при условии согласия Сторон.

Статья 24

Каждая из Сторон имеет право выйти из настоящего Соглашения, в письменной форме уведомив об этом Интеграционный Комитет.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие в отношении этой Стороны по истечении шести месяцев со дня получения Интеграционным Комитетом такого уведомления.

Совершено в г. Москве 24 ноября 1998 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Интеграционном Комитете, который направит каждой Стороне, подписавшей настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство
Республики Беларусь
С.С.ЛИНГ

За Правительство
Республики Казахстан
Н.У.БАЛГИМБАЕВ

За Правительство
Кыргызской Республики
Ж.И.ИБРАИМОВ

За Правительство
Российской Федерации
Е.М.ПРИМАКОВ
